



Генеральная Ассамблея

Distr.  
LIMITED

A/C.5/47/L.20  
21 December 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Сорок седьмая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 104 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ

Проект доклада Пятого комитета

Докладчик: г-н Хорхе ОСЕЛЬЯ (Аргентина)

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 7	5
II. БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ .....	8 - 11	5
III. РАССМОТРЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ВОПРОСОВ .....	12 - 77	35
1. Первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам .....	12 - 13	35
2. Строительство дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе и Бангкоке .....	14 - 15	35
3. Рекомендация Консультативного совета по вопросам разоружения .....	16 - 17	35
4. Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его основной сессии 1992 года .....	18 - 20	36
5. Международный вычислительный центр: бюджетная смета на 1993 год .....	21 - 22	36

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
6. Административные процедуры в отношении секретариата Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации .....	23 - 24	37
7. Должностные классы секретарей межправительственных директивных органов .....	25 - 26	37
8. Пересмотренная смета по разделу 24 ("Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана") .....	27 - 28	37
9. Пересмотренная смета по разделу 21D ("Предупреждение преступности и уголовное правосудие") .....	29 - 30	37
10. Пересмотренная смета по разделу 27 ("Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии") .....	31 - 32	38
11. Надбавка на представительские расходы для заместителей Генерального секретаря и помощников Генерального секретаря .....	33 - 34	38
12. Институт экономического развития и планирования и центры международного программирования и оперативной деятельности Экономической комиссии для Африки .....	35 - 36	38
13. Положение в области внедрения новой техники в Организации Объединенных Наций и доклад о ходе осуществления проекта внедрения системы оптических дисков .....	37 - 38	38
14. Проект создания комплексной управленческой информационной системы .....	39 - 40	39
15. Пересмотренная смета по разделу 28 ("Права человека") .....	41 - 42	39
16. Пересмотренная смета по разделу 38 ("Деятельность в области права"): Комиссия экспертов, созданная в соответствии с резолюцией 780 (1992) Совета Безопасности .....	43 - 44	39
17. Пересмотренная смета по разделу 31 ("Общественная информация"): создание семи временных отделений Организации Объединенных Наций .....	45 - 46	40

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
18. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Южной Африке .....	47 - 48	40
19. Рекомендации, сделанные Комитетом по программе и координации на его тридцать второй сессии ...	49 - 50	40
20. Установка соответствующей сигнальной системы	51 - 52	41
21. Административные и финансовые меры в отношении Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами .....	53 - 54	41
22. Программа по применению космической техники ...	55 - 56	41
23. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций .....	57 - 58	41
24. Проезд представителей для участия во второй части тридцать третьей сессии Комитета по программе и координации .....	59 - 60	42
25. Первый доклад об исполнении бюджета по программам .....	61 - 62	42
26. Раздел 15 ("Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию"): доклад Генерального секретаря о 13 должностях, ранее относившихся к программе по торговле между странами с различными экономическими и социальными системами .....	63 - 64	42
27. Налогообложение персонала .....	65 - 66	43
28. Всеобъемлющее исследование вопроса о гонорах, выплачиваемых членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций .....	67 - 68	43
29. Переоценка расходов в связи с решениями Пятого комитета, касающимися заявлений о последствиях для бюджета по программам и пересмотренной сметы .....	69 - 70	43
30. Оказание помощи в оплате путевых расходов наименее развитым и другим развивающимся странам, являющимся членами Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли	71 - 72	44

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
31. Перенос сроков рассмотрения пунктов .....	73 - 74	44
32. Резервный фонд .....	75 - 76	44
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА .....	77 - 78	44

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 18 сентября 1992 года Генеральная Ассамблея постановила включить в повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный "Бюджет по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 14-17, 19, 20, 23, 28, 29, 32, 35, 37-40, 42-45, 47, 49-52-м заседаниях 26, 29, 30 октября, 2, 4, 5, 10, 18, 19, 25 ноября и 1, 7-9, 11, 13-15, 17-21 декабря 1992 года.
3. Соображения и замечания, высказанные в ходе обсуждения этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/47/SR.14-17, 19-20, 23, 28-29, 32, 35, 37-39, 40, 42-45 и 47-52).
4. В соответствии с основными положениями о резервном фонде, содержащимися в приложении к резолюции 42/211 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1987 года, Пятый комитет на своем 51-м заседании 20 декабря 1992 года рассмотрел сводное заявление о всех последствиях для бюджета по программам и пересмотренную смету, в отношении которых применяются критерии использования резервного фонда, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, который был представлен в устной форме. Общая сумма не превышала остатка средств в резервном фонде. В связи с этим Комитет приступил к утверждению необходимых сумм по соответствующим разделам бюджета по программам.
5. В разделе II настоящего доклада содержится резюме выработанных в ходе нынешней сессии рекомендаций Пятого комитета в отношении пересмотренной сметы, представленной Генеральным секретарем, а также в отношении последствий для бюджета по программам резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей либо по рекомендации ее главных комитетов, либо по пунктам, рассматривавшимся на пленарных заседаниях.
6. В разделе III доклада дается резюме специальных вопросов, рассмотренных Пятым комитетом, за исключением последствий для бюджета по программам проектов резолюций, которые привели к принятию конкретных решений для их последующей рекомендации Генеральной Ассамблее.
7. Рекомендации Пятого комитета содержатся в разделе IV настоящего доклада.

## II. БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ

8. В своих резолюциях 46/186 А и В от 20 декабря 1991 года Генеральная Ассамблея утвердила ассигнования на двухгодичный период 1992-1993 годов в размере 2 389 234 900 долл. США и смету поступлений в размере 449 213 300 долл. США.
9. Выработанные в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи рекомендации Пятого комитета в отношении пересмотренной сметы, представленной Генеральным секретарем, а также в отношении последствий для бюджета по программам резолюций, принятых Ассамблеей по пунктам, рассмотренным другими главными

комитетами, или по пунктам, рассмотренным на пленарных заседаниях, привели к чистому увеличению утвержденного объема ассигнований на сумму 78 804 300 долл. США и чистому увеличению утвержденной сметы поступлений на сумму 21 803 100 долл. США.

10. Ниже приводятся пересмотренные сметы расходов и поступлений, одобренные Пятым комитетом, и финансовые последствия, вытекающие из резолюций других главных комитетов и впоследствии утвержденные Генеральной Ассамблеей, с разбивкой по разделам сметы расходов и поступлений:

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
--------	--	--	-------

(В долл. США)

Разделы сметы расходов

1.	Общее формирование политики, руководство и координация	35 545 500	
	a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		224 400
	b) Укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы (А/С.5/47/75, А/С.5/47/SR.47 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		247 700
	c) Путевые расходы представителей в связи с участием в работе второй части тридцать третьей сессии Комитета по программе и координации (А/С.5/47/84, А/С.5/47/SR.50 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		86 400

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
d) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)		(2 500)	
e) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47, А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(288 600)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	(1 191 200)	
Итого	35 256 900	_(635 200)	34 621 700
2. Операции по поддержанию мира и специальные миссии	97 580 600		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(4 760 700)	
b) Чрезвычайная международная помощь в целях восстановления Афганистана (А/С.5/47/72, А/С.5/47/SR.47)		800 000	
c) Положение в Центральной Америке (А/С.5/47/73, А/С.5/47/SR.47)		155 200	
d) Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Южной Африке (ЮНОМСА) (А/С.5/47/79, А/С.5/47/SR.50)		13 121 300	

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
e) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)		163 400	
f) Первый доклад об исполнении бюджета А/С.5/47/47, А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(1 355 600)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	<u>3 384 200</u>	
Итого	96 225 000	12 863 400	109 088 400
3. Политические вопросы и дела Совета Безопасности	15 822 800		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(11 932 900)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(26 800)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	<u>138 100</u>	
Итого	15 796 000	(11 794 800)	4 001 200



Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
	(В долл. США)		
4. Политические вопросы и дела Генеральной Ассамблеи и секретариатское обслуживание	12 486 300		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(9 127 600)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(74 700)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	(22 300)	
Итого	12 411 600	(9 149 900)	3 261 700
5. Разоружение	13 264 400		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(9 422 500)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(155 600)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	891 200	
Итого	13 108 800	(8 531 300)	4 577 500

/...

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
6. Специальные политические вопросы; региональное сотрудничество; опека и деколонизация	9 499 100		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(7 096 700)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(134 000)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	583 100	
Итого	9 365 100	(6 513 600)	2 851 500
7. Ликвидация апартеида	8 300 000		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(6 018 300)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(65 400)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	(85 700)	
Итого	8 234 900	(6 104 000)	2 130 900

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
8. Международный Суд	17 606 500		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(122 500)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	<u>1 001 000</u>	
Итого	17 484 000	1 001 000	18 485 000
9. Деятельность в области права	21 821 800		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(15 951 000)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(123 500)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	<u>(404 700)</u>	
Итого	21 698 300	(16 355 700)	5 342 600
10. Морское право и вопросы океана	9 088 300		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(6 611 800)	

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(55 500)		
ii) Переоценка и другие изменения		(108 100)	
Итого	9 032 800	(6 719 900)	2 312 900
11. Развитие и международное экономическое сотрудничество	19 047 000		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(5 291 900)	
b) Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (А/С.5/47/81, А/С.5/47/SR.49 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		2 327 000	
c) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (А/С.5/47/83, А/С.5/47/SR.49 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		738 000	
d) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)		(11 300)	

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
e) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(114 000)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	(160 100)	
Итого	18 933 000	(4 433 900)	14 499 100
12. Регулярная программа технического сотрудничества	42 285 900		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(1 606 000)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	(533 600)	
Итого	40 679 800	(533 600)	40 146 200
13. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам	54 828 100		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(40 881 400)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(136 900)		
ii) Переоценка и другие изменения	<u>                    </u>	<u>(72 200)</u>	
Итого	54 691 200	(41 953 600)	13 737 600
14. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	27 482 700		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(20 698 800)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47, А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(88 100)		
ii) Переоценка и другие изменения	<u>                    </u>	<u>90 500</u>	
Итого	27 394 600	(20 608 300)	6 786 300
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	90 477 100		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(436 400)		

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
ii) Переоценка и другие изменения	_____	<u>2 473 300</u>	
Итого	90 040 700	2 473 300	92 514 000
16. Центр по международной торговле	17 916 200		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)	_____	<u>573 600</u>	
Итого	17 916 200	573 600	18 489 800
17. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	12 927 400		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.49 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(183 800)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	<u>88 500</u>	
Итого	12 743 600	(85 500)	12 832 100
18. Центр по науке и технике в целях развития	4 851 000		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(3 424 200)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(26 100)		
ii) Переоценка и другие изменения		<u>2 000</u>	
Итого	4 824 900	(3 422 200)	1 402 700
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	11 500 500		
a) Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (А/С.5/47/80, А/С.5/47/SR.49 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		247 100	
b) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)		(35 000)	
c) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(94 800)		
ii) Переоценка и другие изменения		<u>462 100</u>	
Итого	11 405 700	624 200	12 029 900



Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
20. Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям	12 839 500		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(9 418 600)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(98 600)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	426 000	
Итого	12 740 900	(8 992 600)	3 748 300
21. Социальное развитие и гуманитарные вопросы	13 898 800		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		669 500	
b) Пересмотренная смета, подготовленная в связи с резолюциями и решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1992 года (А/С.5/47/21 и Add.1, А/47/7/Add.4, А/С.5/47/SR.32 и 45 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		195 800	

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
с) Созыв всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (А/С.5/47/70, А/С.5/47/SR.45 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		189 600	
d) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)		1 200	
е) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(100 500)		
ii) Переоценка и другие изменения		<u>(154 100)</u>	
Итого	13 798 300	902 000	14 700 300
22. Международный контроль над наркотическими средствами	13 651 400		
a) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)			
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(151 700)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	(115 900)	
Итого	13 499 700	(115 900)	13 383 800
23. Экономическая комиссия для Африки	74 959 300		
a) Пересмотренная смета, подготовленная в связи с резолюциями и решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1992 года (А/С.5/47/21, А/47/7/Add.4 и А/С.5/47/SR.32 и 45 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		27 500	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)		(100)	
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(412 300)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	(2 525 100)	
Итого	74 547 000	(2 497 700)	72 049 300

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
24. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	51 887 500		
a) Пересмотренная смета, подготовленная в связи с резолюциями и решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1992 года (А/С.5/47/21 и Add.1, А/47/7/Add.4, А/С.5/47/SR.32 и 45 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		7 500	
b) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)			
c) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)		(100)	
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(282 500)		
ii) Переоценка и другие изменения		<u>3 689 500</u>	
Итого	51 605 000	3 696 900	55 301 900
25. Европейская экономическая комиссия	41 242 900		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(118 500)		
ii) Переоценка и другие изменения		<u>1 385 400</u>	
Итого	41 124 400	1 385 400	42 509 800
26. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	67 753 700		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		135 400	
b) Пересмотренная смета, подготовленная в связи с резолюциями и решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1992 года (А/С.5/47/21 и Add.1, А/47/7/Add.4, А/С.5/47/SR.32 и 45 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		7 500	
c) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)		(400)	
d) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(382 700)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	(162 800)	
Итого	67 371 000	(20 300)	67 350 700
27. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	50 660 600		
a) Пересмотренная смета, подготовленная в связи с резолюциями и решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1992 года (A/C.5/47/21 и Add.1, A/47/7/Add.4, A/C.5/47/SR.32 и 45 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		7 500	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/47/47 и A/C.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(279 100)		
ii) Переоценка и другие изменения	_____	(5 055 100)	
Итого	50 381 500	(5 047 600)	45 333 900

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
28. Права человека			23 391 200
а) Пересмотренная смета, подготовленная в связи с резолюциями и решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1992 года (А/С.5/47/21 и Add.1, А/47/7/Add.4, А/С.5/47/SR.32 и 45 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)			118 000
б) Осуществление документов по правам человека (Договорные органы) А/С.5/47/69, А/С.5/47/SR.45 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)			44 800
в) Пересмотренная смета по разделу 28 "Права человека" (А/С.5/47/71, А/С.5/47/SR.45 и 50 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)			890 400
д) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)			(1 000)
е) Первый доклад об исполнении бюджета А/С.5/47/47, А/С.5/47/SR.47 и 50)			

/...

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(94 000)		
ii) Переоценка и другие изменения	<u>                    </u>	<u>658 100</u>	
Итого	23 297 200	1 710 300	25 007 500
29. Защита беженцев и оказание им помощи	60 823 000		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(51 900)		
ii) Переоценка и другие изменения	<u>                    </u>	<u>2 840 600</u>	
Итого	60 771 100	2 840 600	63 611 700
30. Операции по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	7 824 600		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(5 873 100)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(54 600)		



Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
ii) Переоценка и другие изменения	_____	<u>113 700</u>	
Итого	7 770 000	(5 759 400)	2 010 600
31. Общественная информация	100 977 000		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		977 100	
b) Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (А/С.5/47/80, А/С.5/47/SR.49 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		50 000	
c) Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (А/С.5/47/81, А/С.5/47/SR.49 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		(800)	
d) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренная смета (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)			
e) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(606 000)		
ii) Переоценка и другие изменения	<u>                    </u>	<u>1 579 500</u>	
Итого	100 371 000	2 635 000	103 006 000
32. Обслуживание конференций	422 414 600		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(318 948 700)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(858 400)		
ii) Переоценка и другие изменения	<u>                    </u>	<u>3 833 900</u>	
Итого	421 556 200	(315 114 800)	106 441 400
33. Администрация и управление	421 935 400		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		(316 879 800)	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(3 461 800)		
ii) Переоценка и другие изменения	<u>                    </u>	<u>1 516 400</u>	
Итого	418 473 600	(315 363 400)	103 110 200
34. Специальные расходы	45 035 000		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)	<u>                    </u>	<u>2 626 700</u>	
Итого	45 035 000	2 626 700	47 661 700
35. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт	96 815 600		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)			
i) Сокращение за счет неиспользованных средств	(1 302 900)		
ii) Переоценка и другие изменения	<u>                    </u>	<u>3 337 500</u>	
Итого	95 512 700	3 337 500	98 850 200
36. Налогообложение персонала	374 137 200		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		84 000	

/...

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
b) Пересмотренная смета, подготовленная в связи с резолюциями и решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1992 года (А/С.5/47/21 и Add.1, А/С.5/47/SR.45 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)			14 800
c) Созыв всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (А/С.5/47/70, А/С.5/47/SR.45 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)			23 600
d) Чрезвычайная международная помощь в целях восстановления Афганистана (А/С.5/47/72, А/С.5/47/SR.47)			124 000
e) Положение в Центральной Америке (А/С.5/47/73, А/С.5/47/SR.47)			40 100
f) Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Южной Африке (ЮНОМСА) (А/С.5/47/79, А/С.5/47/SR.49)			1 673 200
g) Укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы (А/С.5/47/75, А/С.5/47/SR.47 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)			42 100

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
h) Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (А/С.5/47/80, А/С.5/47/SR.49 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		20 200	
i) Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (А/С.5/47/81, А/С.5/47/SR.49 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		212 000	
j) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (А/С.5/47/83, А/С.5/47/SR.49 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		119 200	
k) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)		18 500	
l) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47, А/С.5/47/SR.47 и 50)		25 724 000	
Итого	374 137 200	27 897 300	402 034 500
37. Департамент по политическим вопросам			
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		43 159 700	

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
b) Всеобщее и полное разоружение: транспарентность в вооружениях (А/С.5/47/50, А/47/7/Add.11, А/С.5/47/SR.38, 40 и 44 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		79 500	
c) Меры укрепления доверия на региональном уровне (А/С.5/47/64, А/47/7/Add.11 и А/С.5/47/SR.40 и 44 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		203 200	
d) Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке (А/С.5/47/65, А/47/7/Add.11 и А/С.5/47/SR.40 и 44 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		72 300	
e) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)		(4 800)	
f) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47, А/С.5/47/SR.47 и 50)		<u>(424 600)</u>	
Итого		43 085 300	43 085 300
38. Деятельность в области права			
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		22 562 800	

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
b) Комиссия экспертов, созданная в соответствии с резолюцией 780 (1992) Совета Безопасности (А/С.5/47/68, А/С.5/47/SR.49)		681 900	
c) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.51)		(5 800)	
d) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)		<u>951 900</u>	
Итого		24 155 600	24 155 600
39. Департамент по экономическому и социальному развитию			
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		80 741 700	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)		<u>1 374 900</u>	
Итого		82 116 600	82 116 600
40. Департамент по гуманитарным вопросам			
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		9 318 200	

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)		<u>552 500</u>	
Итого		9 870 700	9 870 700
41. Департамент по вопросам администрации и управления			
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		634 599 700	
b) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)		<u>8 988 400</u>	
Итого		643 588 100	643 588 100
Всего по разделам сметы расходов	<u>2 389 234 900</u>	<u>78 804 300</u>	<u>2 468 039 200</u>

Разделы сметы поступлений

1. Поступления по плану налогообложения персонала	379 926 000		
a) Пересмотренная смета: перестройка Секретариата (А/С.5/47/2 и Corr.1, А/47/7/Add.1)		84 000	
b) Четвертая Всемирная конференция по положению женщин (А/С.5/47/21 и Add.1, А/С.5/47/SR.45 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		14 800	



Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
с) Созыв всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (А/С.5/47/70, А/С.5/47/SR.45 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)			23 600
d) Чрезвычайная международная помощь в целях восстановления Афганистана (А/С.5/47/72, А/С.5/47/SR.47)			124 000
e) Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Южной Африке (ЮНОМСА) (А/С.5/47/79, А/С.5/47/SR.50)			1 673 200
f) Укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы (А/С.5/47/75, А/С.5/47/SR.47 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)			42 100
g) Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (А/С.5/47/80, А/С.5/47/SR.49 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)			20 200
h) Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (А/С.5/47/81, А/С.5/47/SR.49 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)			212 000

Раздел	Утверждено в соответствии с резолюциями 46/186 А и В Генеральной Ассамблеи	Увеличение (или сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
(В долл. США)			
i) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (А/С.5/47/83, А/С.5/47/SR.49 и резолюция 42/211 Генеральной Ассамблеи)		119 200	
j) Переоценка последствий для бюджета по программам и пересмотренной сметы (А/С.5/47/86, А/С.5/47/SR.47)		18 500	
k) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)		<u>25 904 600</u>	
Итого		28 077 900	408 003 900
2. Общие поступления	62 444 800		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)		<u>(3 149 600)</u>	
Итого		(3 149 600)	59 295 200
3. Услуги для общественности	6 842 500		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/47/47 и А/С.5/47/SR.47 и 50)		<u>(3 125 200)</u>	
Итого		(3 125 200)	3 717 300
Всего по разделам сметы поступлений	<u>449 213 300</u>	<u>21 803 100</u>	<u>471 016 400</u>

11. На своем \_\_\_\_\_ заседании \_\_\_\_\_ Пятый комитет рассмотрел пересмотренные сметы расходов и поступлений на двухгодичный период 1992-1993 годов, которые будут рекомендованы Генеральной Ассамблее для утверждения, а также вопрос о финансировании ассигнований на 1993 год. Комитет принял следующее решение:

- a) Комитет утвердил пересмотренные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 1992-1993 годов (см. пункт 77, проект резолюции II A);
- b) Комитет утвердил пересмотренную смету поступлений на двухгодичный период 1992-1993 годов (см. пункт 77, проект резолюции II B);
- c) Комитет утвердил проект резолюции о финансировании ассигнований на 1993 год (см. пункт 77, проект резолюции II C).

### III. РАССМОТРЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ВОПРОСОВ

#### 1. Первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

12. Комитет рассмотрел первый доклад Консультативного комитета (A/47/7) на своем 32-м заседании 25 ноября 1992 года.

13. На том же заседании Комитет постановил, без голосования, рекомендовать Генеральной Ассамблее с признательностью принять к сведению первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел I).

#### 2. Строительство дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе и Бангкоке

14. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 32-м заседании 25 ноября 1992 года. В своем распоряжении он имел доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/11) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/47/7/Add.2).

15. На этом же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря о строительстве дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе и Бангкоке и согласиться с рекомендациями и просьбой, изложенной Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в пункте 4 своего доклада (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел II).

#### 3. Рекомендация Консультативного совета по вопросам разоружения

16. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 32-м заседании 25 ноября. В его распоряжении был доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/19). Доклад Консультативного комитета был представлен его Председателем в устной форме.

17. На этом же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить рекомендации Консультативного совета по вопросам разоружения, касающиеся субсидии на 1993 год в размере 220 000 долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций при том понимании, что объем оперативно-функциональных расходов, относимых на счет Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, будет находиться под контролем (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел III).

4. Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его основной сессии 1992 года

18. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 32-м и 45-м заседаниях 25 ноября и 15 декабря. На своем 32-м заседании Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/21) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/47/7/Add.4). На своем 45-м заседании в распоряжении Комитета был доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/21/Add.1). Соответствующий доклад Консультативного комитета был представлен его Председателем в устной форме.

19. На своем 32-м заседании Комитет без голосования постановил принять к сведению дополнительные сметные потребности, вытекающие из резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его основной сессии 1992 года, в размере 292 500 долл. США при том понимании, что такие дополнительные ассигнования, которые может испрашивать Генеральный секретарь, будут представлены в контексте сводного заявления, которое должно быть направлено Генеральной Ассамблее к концу ее сорок седьмой сессии в соответствии с резолюцией 42/211 Ассамблеи от 21 декабря 1987 года (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел IV).

20. На своем 45-м заседании Комитет без голосования постановил утвердить дополнительные сметные потребности в размере 71 300 долл. США по разделу 21 ("Международный контроль над наркотическими средствами") бюджета по программам на 1992-1993 годы при том понимании, что такие дополнительные ассигнования будут выделяться при условии соблюдения руководящих принципов использования и функционирования резервного фонда, принятых Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/211, и при том понимании, что Генеральный секретарь рассмотрит возможность перераспределения в контексте его пересмотренной сметы, которая должна быть представлена Генеральной Ассамблее в начале 1993 года (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел IV).

5. Международный вычислительный центр: бюджетная смета на 1993 год

21. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 32-м заседании 25 ноября 1992 года. В его распоряжении был доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/24 и Corr.1). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме.

22. На этом же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить бюджетную смету Международного вычислительного центра на 1993 год в размере 13 789 700 долл. США, или 19 719 300 швейцарских франков, приводимую в докладе Генерального секретаря (A/C.5/47/24 и Corr.1), и просить, чтобы в дальнейшем бюджеты Международного вычислительного центра представлялись в форме, соответствующей уникальному характеру бюджета этого Центра (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел V).

6. Административные процедуры в отношении секретариата  
Научного комитета Организации Объединенных Наций  
по действию атомной радиации

23. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 35-м заседании 1 декабря 1992 года. В своем распоряжении он имел доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/26) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/47/7/Add.3).

24. На этом же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря изучить возможность альтернативных мер в отношении места секретариата Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации в организационной структуре и применяемых к нему процедур административной поддержки (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел VI).

7. Должностные классы секретарей межправительственных  
директивных органов

25. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 35-м заседании 1 декабря 1992 года. В его распоряжении был доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/28). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме.

26. На этом же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря рассмотреть данную ситуацию в контексте подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел VII).

8. Пересмотренная смета по разделу 24 ("Экономическая  
и социальная комиссия для Азии и Тихого океана")

27. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 37-м заседании 7 декабря 1992 года. В своем распоряжении он имел доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/29) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/47/7/Add.7, пункты 2-5).

28. На этом же заседании Комитет без голосования постановил одобрить рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пункте 5 его доклада, и отметил, что если возникнет необходимость в дополнительных расходах в связи с пересмотренной сметой, предложенной Генеральным секретарем по разделу 24, то такие расходы будут отражены в заключительном докладе о ходе исполнения бюджета по разделу 24 бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел VIII).

9. Пересмотренная смета по разделу 21D ("Предупреждение  
преступности и уголовное правосудие")

29. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 37-м заседании 7 декабря. В своем распоряжении он имел доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/40) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/47/7/Add.7, пункты 6-15).

30. Комитет без голосования постановил одобрить предложения Генерального секретаря и рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пункте 15 его доклада (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел IX).

10. Пересмотренная смета по разделу 27 ("Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии")

31. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 37-м заседании 7 декабря. В своем распоряжении он имел доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/41) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/47/7/Add.7, пункты 16-19).

32. На этом же заседании Комитет без голосования постановил одобрить предложения Генерального секретаря, содержащиеся в пункте 5 его доклада, и рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пункте 19 его доклада (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел X).

11. Надбавка на представительские расходы для заместителей Генерального секретаря и помощников Генерального секретаря

33. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 37-м заседании 7 декабря. В его распоряжении были доклады Генерального секретаря (A/C.5/46/32 и Corr.1 и A/C.5/47/39) и соответствующие доклады Консультативного комитета (A/46/7/Add.8 и A/47/7/Add.6).

34. На этом же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить рассмотрение этого вопроса, принимая во внимание мнения, высказанные делегациями в ходе рассмотрения этого вопроса, и как можно скорее рассмотреть его вновь в свете дальнейших решений, которые будут приняты в отношении перестройки Секретариата (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XI).

12. Институт экономического развития и планирования и центры международного программирования и оперативной деятельности Экономической комиссии для Африки

35. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 38-м заседании 8 декабря. В его распоряжении был доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/53). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме.

36. На этом же заседании Комитет без голосования постановил одобрить предложения Генерального секретаря и замечания Консультативного комитета, касающиеся Института экономического развития и планирования и центров международного программирования и оперативной деятельности (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XII).

13. Положение в области внедрения новой техники в Организации Объединенных Наций и доклад о ходе осуществления проекта внедрения системы оптических дисков

37. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 43-м заседании 13 декабря. В своем распоряжении он имел доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/18 и Add.1) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/47/7/Add.8).

38. На этом же заседании Комитет без голосования постановил принять к сведению доклад Генерального секретаря и одобрить рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пунктах 34, 36 и 37 его доклада (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XIII).

14. Проект создания комплексной управленческой информационной системы

39. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 43-м заседании 13 декабря. В своем распоряжении он имел доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/27) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/47/7/Add.8).

40. На этом же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря и одобрить рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пунктах 21-32 его доклада (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XIV).

15. Пересмотренная смета по разделу 28 ("Права человека")

41. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 45-м и 50-м заседаниях 15 и 19 декабря. В его распоряжении был доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/71). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

42. На своем 50-м заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить предложение Генерального секретаря, содержащееся в его докладе, однако в отношении его просьбы о выделении 760 000 долл. США постановил, что Генеральному секретарю следует реализовать в рамках общего объема пересмотренных ассигнований на 1992-1993 годы другие мероприятия Центра по правам человека, для которых он запросил дополнительные ресурсы, и представить Генеральной Ассамблее отчет в рамках заключительного доклада об исполнении бюджета на 1992-1993 годы (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XVI).

16. Пересмотренная смета по разделу 38 ("Деятельность в области права"): Комиссия экспертов, созданная в соответствии с резолюцией 780 (1992) Совета Безопасности

43. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 49-м заседании 18 декабря 1992 года. В его распоряжении был доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/68). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

44. На том же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить дополнительные ассигнования в размере 646 700 долл. США при том понимании, что эти потребности будут рассматриваться вне процедур, относящихся к резервному фонду (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XVII).

17. Пересмотренная смета по разделу 31 ("Общественная информация"):  
создание семи временных отделений Организации Объединенных  
Наций

45. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 45-м и 47-м заседаниях 15 и 17 декабря. В его распоряжении был доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/58 и A/C.5/47/CRP.3/Rev.1). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

46. На своем 47-м заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря вновь представить на ее возобновленной сорок седьмой сессии полный отчет о создании семи временных отделений Организации Объединенных Наций и их деятельности, содержащий информацию о штатном расписании и ходе осуществления проектов и развернутый бюджет с полными сведениями об источниках финансирования, во исполнение соответствующих резолюций и решений компетентных органов Организации Объединенных Наций, касающихся оперативной деятельности и деятельности в области общественной информации, и с учетом мнений по данному вопросу, изложенных государствами-членами в Пятом комитете на ее сорок седьмой сессии (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XVIII).

18. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций  
в Южной Африке

47. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 50-м заседании 19 декабря 1992 года. В его распоряжении был доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/79). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

48. На том же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить ассигнования в размере 13 121 300 долл. США по разделу 2 ("Операции по поддержанию мира и специальные миссии") бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов при том понимании, что эти потребности будут рассматриваться вне процедур, относящихся к резервному фонду (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XIX).

19. Рекомендации, сделанные Комитетом по программе и координации  
на его тридцать второй сессии

49. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 50-м заседании 19 декабря. В его распоряжении было заявление о последствиях для бюджета по программам рекомендаций Комитета по программе и координации в 1992 году (A/47/16 (части I и II) и Add.1 и 2). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

50. На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению информацию и замечания, представленные Председателем Комитета по программе и координации и Консультативным комитетом, и рекомендовал провести в Нью-Йорке двадцать седьмую серию совместных заседаний (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XX).



20. Установка соответствующей сигнальной системы

51. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 50-м заседании 19 декабря 1992 года. В его распоряжении были доклад Комитета по конференциям (A/47/32) и заявление о последствиях для бюджета по программам (A/C.5/47/23). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

52. На том же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить замечания и рекомендации Консультативного комитета в отношении установки соответствующей сигнальной системы (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XXI).

21. Административные и финансовые меры в отношении  
Международной программы Организации Объединенных  
Наций по контролю над наркотическими средствами

53. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 50-м заседании 19 декабря. В его распоряжении была записка Секретариата (A/C.5/47/44).

54. На том же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению записку Секретариата об административных и финансовых мерах в отношении Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XXII).

22. Программа по применению космической техники

55. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 50-м заседании 19 декабря. В его распоряжении было письмо Председателя Специального политического комитета на имя Председателя Пятого комитета (A/C.5/47/51). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

56. На том же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению письмо Председателя Специального политического комитета от 30 октября 1992 года на имя Председателя Пятого комитета в отношении бюджетных ассигнований для Программы по применению космической техники (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XXIII).

23. Учебный и научно-исследовательский институт  
Организации Объединенных Наций

57. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 50-м заседании 19 декабря. В его распоряжении было заявление о последствиях для бюджета по программам (A/C.5/47/82) проекта резолюции II, озаглавленного "Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций" (A/C.2/47/L.91), рекомендованный Вторым комитетом в пункте 21 его доклада (A/47/729).

58. Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее в целях удовлетворения минимальных потребностей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в переходный период до рассмотрения Генеральной Ассамблеей этого вопроса на ее возобновленной сорок седьмой сессии уполномочить Генерального секретаря

выделить средства на сумму не более 400 000 долл. США - с согласия Консультативного комитета - на период с 1 января по 28 февраля 1993 года за счет авансов из Фонда оборотных средств, с тем чтобы покрыть все расходы, связанные с обеспечением сохранности и обслуживанием помещений ЮНИТАР, а также расходы, связанные с сохранением существующего персонала нью-йоркского отделения ЮНИТАР, который в соответствии с резолюцией 42/197 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года должен быть трудоустроен в других учреждениях системы Организации Объединенных Наций (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XXIV).

24. Проезд представителей для участия во второй части тридцать третьей сессии Комитета по программе и координации

59. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 50-м заседании 19 декабря 1992 года. В его распоряжении было заявление о последствиях для бюджета по программам (A/C.5/47/84) проекта резолюции A/C.5/47/L.26. Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

60. На том же заседании Комитет без голосования постановил информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта решения, содержащегося в документе A/C.5/47/L.26, потребуются дополнительные ассигнования по разделу 1 ("Общее формирование политики, руководство и координация") бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов в размере 86 400 долл. США (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XXV, и пункт 78, проект решения I).

25. Первый доклад об исполнении бюджета по программам

61. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 49-м и 50-м заседаниях 18 и 19 декабря 1992 года. В его распоряжении был доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/47). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

62. На своем 50-м заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря о первом докладе об исполнении бюджета по программам и одобрить представленные Генеральным секретарем пересмотренные потребности и просить его предпринять шаги для повышения качества доклада об исполнении бюджета в целях представления в нем более своевременной и транспарентной информации. Он также рекомендовал Генеральной Ассамблее настоятельно призвать Комиссию по международной гражданской службе пересмотреть ставки налогообложения персонала в 1993 году (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XXVI).

26. Раздел 15 ("Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию"): доклад Генерального секретаря о 13 должностях, ранее относившихся к программе по торговле между странами с различными экономическими и социальными системами

63. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 51-м заседании 20 декабря. В его распоряжении были доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/7) и посвященный этому вопросу доклад Консультативного комитета (A/47/7/Add.1).

64. На том же заседании Комитет одобрил рекомендации Комитета по программе и координации и Консультативного комитета, содержащиеся в их соответствующих докладах (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XXVII).

27. Налогообложение персонала

65. Комитет рассмотрел данный вопрос на своем 51-м заседании 20 декабря. Он имел в своем распоряжении проект решения, представленный Председателем (A/C.5/47/L.28).

66. На том же заседании Комитет постановил просить Генерального секретаря рассмотреть все аспекты вопроса о налогообложении персонала, имеющие последствия для бюджетов организаций и программ системы Организации Объединенных Наций, с учетом опыта других организаций системы, в том числе Комиссии по международной гражданской службе, а также общепризнанных принципов и сложившейся практики, включая принцип обеспечения равенства всех сотрудников в отношении оплаты труда и получения пособий, и представить предложения Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии через Комиссию (см. пункт 78, проект решения II).

28. Всеобъемлющее исследование вопроса о гонорарах, выплачиваемых членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций

67. Комитет рассмотрел данный вопрос на своих 43-м и 51-м заседаниях 13 и 20 декабря. Он имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря (A/C.5/46/12 и A/C.5/47/45) и соответствующие доклады Консультативного комитета (A/46/7/Add.8 и A/47/7/Add.10).

68. На своем 51-м заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить до ее возобновленной сессии рассмотрение всего вопроса о гонорарах и уполномочить Генерального секретаря до получения результатов обзора принять соответствующие меры на исключительной основе и при согласии Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении пункта 55 его доклада в соответствии с общими рамками нынешних резолюций и решений, касающихся данного вопроса. Он также рекомендовал Генеральному секретарю сообщить о мерах, которые он примет, в заключительном докладе об исполнении бюджета на двухгодичный период 1992-1993 годов и вновь обратиться к данному вопросу на ее сорок восьмой сессии (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XV).

29. Переоценка расходов в связи с решениями Пятого комитета, касающимися заявлений о последствиях для бюджета по программам и пересмотренной сметы

69. Комитет рассмотрел данный вопрос на своем 51-м заседании 20 декабря. Он имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/86). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

70. На том же заседании Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить увеличение объема средств в размере 121 300 долл. США по статьям расходов и увеличение в размере 18 500 долл. США по разделу 1 статьи

поступлений бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов после переоценки расходов в связи с решениями Пятого комитета, касающимися заявлений о последствиях для бюджета по программам и пересмотренной сметы (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XXIX).

30. Оказание помощи в оплате путевых расходов наименее развитым и другим развивающимся странам, являющимся членами Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

71. Комитет рассмотрел данный вопрос на своих 23, 28 и 51-м заседаниях 10 и 18 ноября и 20 декабря. Он имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/46/349, A/47/454 и A/C.5/47/CRP.1).

72. На своем 51-м заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее отложить рассмотрение данного вопроса до ее возобновленной сорок седьмой сессии (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XXX).

31. Перенос сроков рассмотрения пунктов

73. Комитет рассмотрел данный вопрос на своем 52-м заседании 21 декабря. Он имел в своем распоряжении проект решения, представленный Председателем (A/C.5/47/L.31).

74. На том же заседании Комитет без голосования постановил одобрить проект решения (см. пункт 78, проект решения III).

32. Резервный фонд

75. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 51-м заседании 20 декабря. В его распоряжении был доклад Генерального секретаря (A/C.5/47/85). Доклад Консультативного комитета был представлен в устной форме его Председателем.

76. На этом же заседании Комитет без голосования постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее выделить необходимые ассигнования в размерах, указанных в докладе Генерального секретаря, с внесенными устными изменениями. Комитет также постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению, что остаток резервного фонда составит 11 753 700 долл. США (см. пункт 77, проект резолюции I, раздел XXVIII).

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

77. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Другие вопросы, касающиеся бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов

Генеральная Ассамблея

I

Первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

принимает к сведению с удовлетворением первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 1/;

II

Строительство дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе и Бангкоке

принимает к сведению доклад Генерального секретаря 2/; и соглашается с рекомендациями и просьбами, высказанными Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в пункте 4 его доклада 3/;

III

Рекомендация Консультативного совета по вопросам разоружения

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 4/;
2. постановляет продолжить рассмотрение вопроса об уровне вспомогательных расходов, относимых на счет Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения;

IV

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его основной сессии 1992 года

1. утверждает представленную Генеральным секретарем в его докладе 5/ смету, пересмотренную на дополнительную сумму в размере 292 500 долл. США, связанную с разделами 21, 23, 24, 26, 27 и 28 бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов,

- 
- 1/ A/47/7.
  - 2/ A/C.5/47/11.
  - 3/ A/47/7/Add.2.
  - 4/ A/C.5/47/19.
  - 5/ A/C.5/47/21 и Add.1.

2. утверждает также дополнительную пересмотренную смету в размере 71 300 долл. США по разделу 21 при том понимании, что Генеральный секретарь рассмотрит вопрос о возможном перераспределении в контексте пересмотренной сметы, которая будет представлена им Генеральной Ассамблее в начале следующего года;

V

Международный вычислительный центр: бюджетная смета на 1993 год

1. утверждает бюджетную смету на 1993 год Международного вычислительного центра в размере 13 789 700 долл. США, содержащуюся в докладе Генерального секретаря 6/;

2. просит представлять в будущем бюджет Центра в такой форме, которая соответствует уникальному характеру бюджета Центра;

VI

Административные процедуры в отношении секретариата Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 7/;

2. просит Генерального секретаря изучить возможность альтернативных мер в отношении секретариата Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации в связи с его местом организационной структуры и процедурами его административной поддержки;

VII

Должностные классы секретарей межправительственных директивных органов

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 8/;

2. просит Генерального секретаря изучить ситуацию в этом вопросе в контексте подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов;

---

6/ A/C.5/47/24 и Corr.1.

7/ A/C.5/47/26.

8/ A/C.5/47/28.

VIII

Пересмотренная смета по разделу 24 ("Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана")

1. принимает к сведению представленную Генеральным секретарем в его докладе 9/ пересмотренную смету, предполагающую выделение по разделу 24 дополнительной суммы в размере 95 000 долл. США, и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 10/;

2. рекомендует Генеральному секретарю включить информацию о любых дополнительных необходимых ассигнованиях в его окончательный доклад об исполнении бюджета по данному разделу бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов;

IX

Пересмотренная смета по разделу 21D ("Предупреждение преступности и уголовное правосудие")

1. принимает к сведению представленную Генеральным секретарем в его докладе пересмотренную смету 11/ и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 12/;

2. одобряет предложения Генерального секретаря в отношении финансирования дополнительных потребностей в связи с расширением программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия за счет общих ассигнований по разделам 21, 23-26 и 33 бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов;

X

Пересмотренная смета по разделу 27 ("Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии")

1. принимает к сведению представленную Генеральным секретарем в его докладе пересмотренную смету 13/ и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 14/;

---

9/ A/C.5/47/29.

10/ A/47/7/Add.7, пункты 2-5.

11/ A/C.5/47/40.

12/ A/47/7/Add.7, пункты 6-15.

13/ A/C.5/47/41.

14/ A/47/7/Add.7, пункты 16-19.

2. одобряет предложения Генерального секретаря отразить предполагаемую экономию в размере 5 600 000 долл. США в двухгодичном периоде 1992-1993 годов в своем первом докладе об исполнении бюджета и сохранить размеры утвержденных Генеральной Ассамблеей по данному разделу ассигнований (50 381 500 долл. США) с учетом предполагаемых дополнительных обязательств, касающихся ретроактивной оплаты расходов, понесенных в Багдаде, а также возможности перевода штаб-квартиры Экономической и социальной комиссии для Западной Азии к концу нынешнего двухгодичного периода;

#### XI

Надбавка на представительские расходы для заместителей  
Генерального секретаря и помощников Генерального секретаря  
и расходы на протокольные мероприятия, связанные с  
проведением официальных приемов

1. принимает к сведению доклады Генерального секретаря 15/;
2. рекомендует отложить рассмотрение этого вопроса с учетом мнений делегаций и того, что в ближайшее время будет проведен дополнительный обзор с учетом будущих решений, которые будут приняты в связи с реорганизацией Секретариата;

#### XII

Институт экономического развития и планирования и  
многонациональные центры по программированию и  
оперативной деятельности Экономической комиссии  
для Африки

одобряет предложения Генерального секретаря и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 16/.

#### XIII

Положение в области внедрения новой техники в Организации  
Объединенных Наций и доклад о ходе осуществления проекта  
создания системы на оптических дисках

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 17/;
2. одобряет рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пунктах 34, 36 и 37 его доклада 18/;

---

15/ A/C.5/44/32 и Corr.1 и A/C.5/47/39.

16/ A/C.5/47/53.

17/ A/C.5/47/18 и Add.1.

18/ A/47/7/Add.8.



## XIV

Проект создания комплексной системы управленческой информации

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 19/;
2. одобряет рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пунктах 21-32 его доклада 20/;

## XV

Всеобъемлющее исследование вопроса о гонорарах, выплачиваемых членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций

1. постановляет отложить до своей возобновленной сорок седьмой сессии рассмотрение всего вопроса о гонорарах;
2. уполномочивает Генерального секретаря до получения результатов обзора принять соответствующие меры на исключительной основе и при согласии Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении пункта 55 его доклада 21/ в соответствии с общими рамками нынешних резолюций и решений, касающихся данного вопроса, и также рекомендует Генеральному секретарю сообщить о мерах, которые он примет, в заключительном докладе об исполнении бюджета на двухгодичный период 1992-1993 годов и вновь обратиться к данному вопросу на ее сорок восьмой сессии;

## XVI

Пересмотренная смета по разделу 28: ("Права человека")

1. принимает к сведению представленную Генеральным секретарем 22/ пересмотренную смету и рекомендации Консультативного комитета;
2. одобряет предложение Генерального секретаря при том понимании, что в отношении его просьбы о выделении суммы в размере 760 000 долл. США Генеральный секретарь будет осуществлять в рамках общего объема пересмотренных ассигнований на 1992-1993 годы другие мероприятия Центра по правам человека, в отношении которых он испрашивал дополнительные ресурсы, и представит отчет Генеральной Ассамблее в окончательном докладе об исполнении бюджета по программам на 1992-1993 годы;

---

19/ A/C.5/47/27.

20/ A/47/7/Add.8.

21/ A/C.5/47/45.

22/ A/C.5/47/71.

XVII

Пересмотренная смета по разделу 38 ("Деятельность в области права"): Комиссия экспертов, созданная в соответствии с резолюцией 780 (1992) Совета Безопасности

1. принимает к сведению представленную Генеральным секретарем пересмотренную смету 23/ и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
2. утверждает дополнительные ассигнования в размере 646 700 долл. США при том понимании, что потребности будут покрываться не за счет ресурсов резервного фонда;

XVIII

Пересмотренная смета по разделу 31 ("Общественная информация"): создание семи временных отделений Организации Объединенных Наций

1. принимает к сведению представленную Генеральным секретарем пересмотренную смету 24/;
2. постановляет просить Генерального секретаря вновь представить полный доклад о создании и функционировании семи временных отделений Организации Объединенных Наций, в том числе о штатном расписании, осуществлении проектов и комплексном бюджете с полным указанием источников финансирования, на ее возобновленной сорок седьмой сессии, согласно соответствующим резолюциям и решениям компетентных органов Организации Объединенных Наций в отношении оперативной деятельности и деятельности в области общественной информации и с учетом мнений, высказанных по этому вопросу государствами-членами в Пятом комитете Генеральной Ассамблеи в ходе ее сорок седьмой сессии.

XIX

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Южной Африке

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 25/ и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
2. утверждает ассигнования в размере 13 121 300 долл. США по разделу 2 ("Операции по поддержанию мира и специальные миссии") бюджета по программам на 1992-1993 годы в отношении Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций

23/ A/C.5/47/68.

24/ A/C.5/47/58 и A/C.5/47/CR.3P/Rev.1.

25/ A/C.5/47/79.

в Южной Африке на период с середины сентября 1992 года по 31 декабря 1993 года при том понимании, что в отношении покрытия связанных с этим потребностей не будут применяться процедуры, касающиеся резервного фонда, и без ущерба для будущего режима финансирования;

3. утверждает также ассигнования в размере 1 673 200 долл. США по разделу 36 ("Налогообложение персонала") бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов, которые будут компенсированы увеличением на такую же сумму по разделу 1 сметы поступлений ("Поступления по плану налогообложения персонала");

4. просит Генерального секретаря представить Консультативному комитету на его весенней сессии 1993 года доклад об исполнении бюджета Миссии, включая информацию о фактических расходах с момента ее создания и пересмотренные потребности на 1993 год с учетом событий в регионе;

XX

Рекомендации, сделанные Комитетом по программе и координации  
на его тридцать второй сессии

1. принимает к сведению информацию, представленную Генеральным секретарем в его заявлении об исполнении бюджета по программам 26/, и замечания, высказанные Комитетом по программе и координации и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам;

2. постановляет провести следующую серию совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации в Нью-Йорке;

XXI

Установка надлежащей сигнальной системы

одобряет замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении установки надлежащей сигнальной системы;

XXII

Административные и финансовые процедуры в отношении  
Международной программы Организации Объединенных Наций  
по контролю над наркотиками

принимает к сведению записку Секретариата об административных и финансовых процедурах в отношении Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками 27/;

---

26/ A/C.5/47/23.

27/ A/C.5/47/44.

XXIII

Программа в области применения космической техники

принимает к сведению письмо Председателя Специального политического комитета на имя Председателя Пятого комитета относительно бюджетных ассигнований в связи с программой в области применения космической техники 28/;

XXIV

Учебный и научно-исследовательский институт  
Организации Объединенных Наций

постановляет уполномочить Генерального секретаря выделить средства, не превышающие 400 000 долл. США, на период с 1 января по 28 февраля 1993 года за счет авансов из Фонда оборотных средств для покрытия всех расходов, связанных с обеспечением безопасности и содержанием помещений Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, а также расходов на содержание существующих сотрудников нью-йоркского отделения Института, которых предполагается перевести в другие организации системы Организации Объединенных Наций, в соответствии с резолюцией 42/197 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1987 года.

XXV

Путевые расходы представителей для участия в работе  
второй части тридцать третьей сессии Комитета  
по программе и координации

1. принимает к сведению заявление о последствиях для бюджета по программам по данному вопросу 29/,
2. утверждает дополнительные ассигнования в размере 86 400 долл. США по разделу 1 бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов;

XXVI

Первый доклад об исполнении бюджета по программам

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 30/;
2. утверждает пересмотренные потребности, представленные Генеральным секретарем в его докладе;
3. просит Генерального секретаря предпринять шаги для повышения качества доклада об исполнении бюджета в целях представления в нем более своевременной и транспарентной информации;

28/ A/C.5/47/51.

29/ A/C.5/47/84.

30/ A/C.5/47/47.

4. настоятельно призывает Комиссию по международной гражданской службе пересмотреть ставки налогообложения персонала в 1993 году;

## XXVII

Раздел 15 ("Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию"): доклад Генерального секретаря о тринадцати должностях, приданных ранее подпрограмме по торговле между странами с различными экономическими и социальными системами

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о тринадцати должностях, приданных ранее подпрограмме по торговле между странами с различными экономическими и социальными системами 31/;

2. одобряет рекомендации Комитета по программе и координации 32/ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 33/;

## XXVIII

Резервный фонд

отмечает, что остаток средств на счетах Резервного фонда составляет 11 753 700 долл. США;

## XXIX

Переоценка расходов в связи с решениями Пятого комитета, касающимися заявлений о последствиях для бюджета по программам и пересмотренной сметы

утверждает увеличение объема средств в размере 121 300 долл. США по статьям расходов и в размере 18 500 долл. США по разделу 1 статьи поступлений бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов;

## XXX

Оказание помощи в оплате путевых расходов наименее развитым и другим развивающимся странам, являющимся членами Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

постановляет отложить рассмотрение данного пункта до возобновленной сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

---

31/ A/C.5/47/7.

32/ A/47/16 (часть II).

33/ A/47/4/Add.1.

## ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Бюджет по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов

A

Пересмотренные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 1992-1993 годов

Генеральная Ассамблея,

постановляет, что в двухгодичном периоде 1992-1993 годов:

Сумма в размере 2 389 234 900 долл. США, выделенная на основании резолюции 46/186 А от 20 декабря 1991 года, будет скорректирована на 78 804 300 долл. США следующим образом:

Раздел	Сумма, утвержденная резолюцией 46/186 А	Увеличение (или сокращение)	Пересмотренные ассигнования
(В долл. США)			
<b>ЧАСТЬ I. <u>Общее формирование политики, руководство и координация</u></b>			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	35 256 900	(635 200)	34 621 700
Итого, Часть I	35 256 900	(635 200)	34 621 700
<b>ЧАСТЬ II. <u>Политические вопросы</u></b>			
2. Операции по поддержанию мира и специальные миссии	96 225 000	12 863 400	109 088 400
3. Политические вопросы и дела Совета Безопасности	15 796 000	(11 794 800)	4 001 200
4. Политические вопросы и дела Генеральной Ассамблеи и секретариатское обслуживание	12 411 600	(9 149 900)	3 261 700
5. Разоружение	13 108 800	(8 531 300)	4 577 500
6. Специальные политические вопросы, региональное сотрудничество, опека и деколонизация	9 365 100	(6 513 600)	2 851 500

/...

Раздел	Сумма, утвер- жденная резо- люцией 46/186 А	Увеличение (или сокра- щение)	Пересмотрен- ные ассигно- вания
	(В долл. США)		
7. Ликвидация апартеида	8 234 900	(6 104 000)	2 130 900
37. Департамент по политическим вопросам	-	43 085 300	43 085 300
Итого, Часть II	<u>155 141 400</u>	<u>13 855 100</u>	<u>168 996 500</u>
<u>ЧАСТЬ III. Международное правосудие и право</u>			
8. Международный Суд	17 484 000	1 001 000	18 485 000
9. Деятельность в области права	21 698 300	(16 355 700)	5 342 600
10. Морское право и вопросы океана	9 032 800	(6 719 900)	2 312 900
38. Деятельность в области права	-	24 155 600	24 155 600
Итого, Часть III	<u>48 215 100</u>	<u>2 081 000</u>	<u>50 296 100</u>
<u>ЧАСТЬ IV. Международное сотрудни- чество в целях развития</u>			
11. Развитие и международное эконо- мическое сотрудничество	18 933 000	(4 433 900)	14 499 100
12. Регулярная программа техниче- ского сотрудничества	40 679 800	(533 600)	40 146 200
13. Департамент по международным экономическим и социальным во- просам	54 691 200	(40 953 600)	13 737 600
14. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	27 394 600	(20 608 300)	6 786 300
15. Конференция Организации Объеди- ненных Наций по торговле и раз- витию	90 040 700	2 473 300	92 514 000
16. Центр по международной торговле	17 916 200	573 600	18 489 800
17. Программа Организации Объединен- ных Наций по окружающей среде	12 743 600	88 500	12 832 100

Раздел	Сумма, утвержденная резолюцией 46/186 А	Увеличение (или сокращение)	Пересмотренные ассигнования
(В долл. США)			
18. Центр по науке и технике в целях развития	4 824 900	(3 422 200)	1 402 700
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	11 405 700	624 200	12 029 900
20. Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям	12 740 900	(8 992 600)	3 748 300
21. Социальное развитие и гуманитарные вопросы	13 798 300	902 000	14 700 300
22. Международный контроль над наркотическими средствами	13 499 700	(115 900)	13 383 800
39. Департамент по экономическому и социальному развитию	<u>          -</u>	<u>82 116 600</u>	<u>82 116 600</u>
Итого, Часть IV	<u>318 668 600</u>	<u>7 718 100</u>	<u>326 386 700</u>
<b>ЧАСТЬ V. <u>Региональное сотрудничество в целях развития</u></b>			
23. Экономическая комиссия для Африки	74 547 000	(2 497 700)	72 049 300
24. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	51 605 000	3 696 900	55 301 900
25. Европейская экономическая комиссия	41 124 400	1 385 400	42 509 800
26. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	67 371 000	(20 300)	67 350 700
27. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	<u>50 381 500</u>	<u>(5 047 600)</u>	<u>45 333 900</u>
Итого, Часть V	<u>285 028 900</u>	<u>(2 483 300)</u>	<u>282 545 600</u>



Раздел	Сумма, утвер- жденная резо- люцией 46/186 А	Увеличение (или сокра- щение)	Пересмотрен- ные ассигно- вания
(В долл. США)			
<b>ЧАСТЬ VI. <u>Права человека и гуманитарные вопросы</u></b>			
28. Права человека	23 297 200	1 710 300	25 007 500
29. Защита беженцев и оказание им помощи	60 771 100	2 840 600	63 611 700
30. Операции по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	7 770 000	(5 759 400)	2 010 600
40. Департамент по гуманитарным вопросам	-	9 870 700	9 870 700
Итого, Часть VI	<u>91 838 300</u>	<u>8 662 200</u>	<u>100 500 500</u>
<b>ЧАСТЬ VII. <u>Общественная информация</u></b>			
31. Общественная информация	100 371 000	2 635 000	103 006 000
Итого, Часть VII	<u>100 371 000</u>	<u>2 635 000</u>	<u>103 006 000</u>
<b>ЧАСТЬ VIII. <u>Общее обслуживание</u></b>			
32. Обслуживание конференций	421 556 200	(315 114 800)	106 441 400
33. Администрация и управление	418 473 200	(315 363 400)	103 110 200
41. Администрация и управление	-	643 588 100	643 588 100
Итого, Часть VIII	<u>840 029 800</u>	<u>13 109 900</u>	<u>853 139 700</u>
<b>ЧАСТЬ IX. <u>Специальные расходы</u></b>			
34. Специальные расходы	45 035 000	2 626 700	47 661 700
Итого, Часть IX	<u>45 035 000</u>	<u>2 626 700</u>	<u>47 661 700</u>

Раздел	Сумма, утвержденная резолюцией 46/186 А	Увеличение (или сокращение)	Пересмотренные ассигнования
(В долл. США)			
<b>ЧАСТЬ X. <u>Капитальные расходы</u></b>			
35. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	95 512 700	3 337 500	98 850 200
Итого, Часть X	<u>95 512 700</u>	<u>2 337 500</u>	<u>98 850 200</u>
<b>ЧАСТЬ XI. <u>Налогообложение персонала</u></b>			
36. Налогообложение персонала	374 137 200	27 897 300	402 034 500
Итого, Часть XI	<u>374 137 200</u>	<u>27 897 300</u>	<u>402 034 500</u>
ВСЕГО	<u>2 389 234 900</u>	<u>78 804 300</u>	<u>246 803 920</u>

В

Пересмотренная смета поступлений на двухгодичный период 1992-1993 годов

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1992-1993 годов смета поступлений в размере 449 213 300 долл. США, утвержденная ее резолюцией 46/186 В от 20 декабря 1991 года, увеличивается на 21 803 100 долл. США следующим образом:

/...

Раздел	Сумма, утвержденная резолюцией 46/186 В	Увеличение (или сокращение)	Пересмотренные ассигнования
(В долл. США)			
<u>Раздел сметы поступлений</u>			
ЧАСТЬ I. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>			
1. Поступления по плану налогообложения персонала	379 926 000	28 077 900	408 003 900
ИТОГО, ЧАСТЬ I	<u>379 926 000</u>	<u>28 077 900</u>	<u>408 003 900</u>
ЧАСТЬ II. <u>Прочие поступления</u>			
2. Общие поступления	62 444 800	(3 149 600)	59 295 200
3. Приносящие доход виды деятельности	<u>6 842 500</u>	<u>(3 125 200)</u>	<u>3 717 300</u>
ИТОГО, ЧАСТЬ II	<u>69 287 300</u>	<u>(6 274 800)</u>	<u>63 012 500</u>
ВСЕГО	<u>449 213 300</u>	<u>21 803 100</u>	<u>471 016 400</u>

С

Финансирование ассигнований на 1993 год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1993 год:

1. бюджетные ассигнования на общую сумму 1 273 421 750 долл. США, представляющую собой 1 194 617 450 долл. США - половину ассигнований, первоначально утвержденных на двухгодичный период 1992-1993 годов резолюцией 46/186 А Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года, плюс 78 804 300 долл. США, увеличение ассигнований, утвержденных в ходе сорок седьмой сессии резолюцией А выше, финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций следующим образом:

а) 40 176 315 долл. США, которые складываются из:

суммы в 28 268 850 долл. США, которая является суммой нетто от

- i) 34 643 650 долл. США, - половина сметных поступлений, утвержденных на двухгодичный период 1992-1993 годов ее резолюцией 46/186 В от 20 декабря 1991 года, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, компенсируемых суммой в 6 274 800 долл. США - сокращение сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных резолюцией В выше;
- ii) 11 807 465 долл. США - остаток неизрасходованных средств по состоянию на 31 декабря 1991 года;

b) 1 233 245 435 долл. США - взносы государств-членов в соответствии с резолюцией 46/221 А Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года и - от 21 декабря 1992 года о шкале взносов на 1992, 1993 и 1994 годы;

2. в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов засчитывается их соответствующая доля в фонде управления налогообложения на общую сумму 218 040 900 долл. США, которая складывается из:

a) 189 963 000 долл. США, - половина сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных резолюцией 46/186 В;

b) плюс 28 077 900 долл. США - увеличение в поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных Ассамблеей в ее резолюции В выше.

78. Пятый комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

#### ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

##### Путевые расходы представителей для участия во второй части тридцать третьей сессии Комитета по программе и координации

##### Генеральная Ассамблея

- a) ссылается на положения и правила, касающиеся представления предлагаемого бюджета по программам Генеральной Ассамблее, Комитету по программе и координации и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам;
- b) напоминает о том, что она согласилась рассмотреть в начале 1993 года пересмотренную смету для бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов;
- c) предлагает Генеральному секретарю представить предлагаемый им бюджет по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии через Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам как можно скорее после апреля 1993 года;

d) постановляет, чтобы Комитет по программе и координации провел сессию продолжительностью в одну неделю в мае 1993 года и сессию продолжительностью в три недели в августе/сентябре 1993 года.

#### ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

##### Налогообложение персонала

Генеральная Ассамблея постановляет просить Генерального секретаря рассмотреть все аспекты вопроса о налогообложении персонала, имеющие последствия для бюджетов организаций и программ системы Организации Объединенных Наций, с учетом опыта других организаций системы, мнений Комиссии по международной гражданской службе и общепризнанных принципов и сложившейся практики, включая принцип обеспечения равенства всех сотрудников в отношении оплаты труда и получения пособий, и представить предложения Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии через Комиссию.

#### ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ III

##### Перенос сроков рассмотрения пунктов

##### Проект решения, представленный Председателем

Генеральная Ассамблея постановляет:

- a) принять к сведению следующие документы:
  - i) записку Генерального секретаря об организации редакционного обслуживания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 34/;
  - ii) доклад Генерального секретаря о возмещении расходов по регулярному бюджету на служебные помещения для сотрудников на должностях, связанных с внебюджетной деятельностью 35/;
  - iii) доклад Объединенной инспекционной группы о внебюджетных ресурсах Организации Объединенных Наций 36/;
- b) отложить до своей возобновленной сорок седьмой сессии рассмотрение следующих документов:

---

34/ A/C.5/47/12.

35/ A/C.5/46/56.

36/ A/45/797.

- i) доклада Генерального секретаря о пересмотренной смете по разделу 37: региональные центры по вопросам мира 37/;
  - ii) доклада Генерального секретаря об условиях службы и вознаграждении членов Объединенной инспекционной группы 38/;
  - iii) доклада Генерального секретаря о ставках возмещения расходов правительствам государств, предоставляющих войска 39/;
- c) отложить до своей сорок восьмой сессии рассмотрение следующих документов:
- i) доклада Генерального секретаря о нормах проезда воздушным транспортом 40/;
  - ii) доклада Генерального секретаря о нормах оплаты путевых расходов и связанных с этим других выплат 41/;
  - iii) доклада Генерального секретаря о расходах на деятельность, связанную с представительством персонала 42/;
  - iv) доклада Генерального секретаря о единых нормах рабочей нагрузки персонала конференционного обслуживания 43/;
  - v) доклада Генерального секретаря о последствиях введения новых механизмов отношений с Программой развития Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

---

37/ A/C.5/47/62.

38/ A/C.5/45/75 и A/C.5/46/17.

39/ A/47/776.

40/ A/C.5/47/17.

41/ A/C.5/47/61.

42/ A/C.5/47/59.

43/ A/C.5/47/67.